

## Réouverture temporaire de la Bibliothèque de Pierrefonds

### FOIRE AUX QUESTIONS

# Foire aux questions

- 1. Pourquoi les travaux ne sont-ils pas déjà commencés? Que s'est-il passé?**  
La Ville centre, qui gère l'appel d'offres, a été forcée de retourner en soumission pour le choix de l'entrepreneur qui construira et rénovera l'édifice. Nous profitons donc du délai occasionné par le report des travaux pour rouvrir la bibliothèque et ainsi offrir un meilleur service aux usagers. Pour obtenir davantage d'information à ce sujet, vous pouvez communiquer avec Madame Johanne Palladini aux coordonnées suivantes :  
  
Madame Johanne Palladini  
Chef de division Relations avec les citoyens et Communications  
Direction des services administratifs  
Arrondissement de Pierrefonds-Roxboro  
Ville de Montréal  
jpalladini@ville.montreal.qc.ca  
514 624-1043
- 2. Pourquoi avez-vous décidé de rouvrir la bibliothèque de Pierrefonds plutôt que de déménager au Centre culturel de Pierrefonds comme prévu?**  
Nous avons préféré rouvrir la bibliothèque plutôt que de déménager les collections au Centre culturel de Pierrefonds. De cette façon, vous pouvez continuer de vous présenter à votre installation habituelle et profiter de l'espace accru que celle-ci vous offre.
- 3. Avez-vous terminé les rénovations?**  
Les rénovations n'ont pas encore eu lieu, mais nous planifions commencer les travaux au printemps 2017.
- 4. Qu'avez-vous fait durant tout ce temps?**  
Un projet d'envergure aussi importante requiert beaucoup de planification et d'évaluation. Un grand travail a été effectué dans le but de vous offrir votre bibliothèque nouvelle Ère en respectant les spécificités du projet ainsi que le budget qui est prévu.
- 5. Est-ce que le projet coûte trop cher?**  
Un budget précis a été attribué au projet et il sera respecté. Cela implique toutefois que de légères modifications soient apportées au projet afin de maximiser les installations et les services, tout en évitant tout dépassement de coûts.
- 6. Est-ce que le projet va tout de même se réaliser?**  
Tout à fait. Le projet suit son cours et se réalisera dans les prochains mois.



- 7. À quel moment les travaux vont-ils débiter?**  
Les travaux devraient débiter au printemps 2017.
- 8. À quel moment les travaux vont-ils se terminer?**  
Les travaux devraient se terminer au courant de l'année 2018.
- 9. À quel moment la nouvelle bibliothèque de Pierrefonds ouvrira-t-elle?**  
Votre bibliothèque nouvelle Ère ouvrira au courant de l'année 2018.
- 10. Allez-vous fermer de nouveau la bibliothèque de Pierrefonds?**  
La bibliothèque fermera de nouveau lorsque les entrepreneurs seront prêts à débiter les travaux de rénovation et d'agrandissement.
- 11. Quand allez-vous déménager? Si oui, où?**  
Lorsque la bibliothèque fermera officiellement pour les rénovations et l'agrandissement, un point de service ouvrira au Centre culturel de Pierrefonds.
- 12. Ne trouvez-vous pas que c'est de l'argent gaspillé? Il s'agit de l'argent des contribuables.**  
Il s'agit au contraire d'une décision qui fera épargner les contribuables puisque l'exercice qui a été effectué ces dernières semaines maximisera la rentabilité de l'investissement requis pour la rénovation et l'agrandissement de la bibliothèque de Pierrefonds.
- 13. Est-ce qu'il y a autant de livres qu'auparavant à la bibliothèque de Pierrefonds?**  
Pas tout à fait. Certains livres ont été déplacés dans les points de service. Nous avons également profité de la fermeture de la bibliothèque pour retirer des rayons les livres qui étaient en moins bon état ou qui n'étaient pas en circulation depuis quelques années. Ces livres ont été envoyés en Haïti ou dans certaines écoles de Montréal.
- 14. Est-ce que les livres retirés vont revenir?**  
Non, ces livres ont été retirés de la collection de façon définitive.
- 15. Est-ce qu'il y a des postes Internet?**  
La bibliothèque de Pierrefonds possède trois postes Internet et deux postes express.
- 16. Pourquoi y a-t-il seulement 3 postes Internet? Où sont les autres?**  
Les autres postes Internet ont été prêtés à bibliothèque de Roxboro et au Centre communautaire de l'Est en prévision du déménagement.
- 17. Pourquoi la salle des enfants est-elle fermée? Où sont les livres qui étaient dans la section des enfants?**  
Certains livres ont été répartis dans les points de services alors que les autres livres jeunesse ont été déplacés dans la section des jeunes pour rassembler la collection de la bibliothèque de Pierrefonds.
- 18. Pourquoi les heures d'ouverture ont-elles changé?**  
Étant donné que les abonnés disposent maintenant de trois points de service pour effectuer leurs emprunts, les heures d'ouverture ont été modifiées de façon à équilibrer les horaires entre chaque endroit.

**19. Quelles sont les nouvelles heures d'ouverture?**

Les heures d'ouverture sont les suivantes :

**Bibliothèque de Pierrefonds**

Lundi, de 10 h à 20 h

Mardi à jeudi, de 12 h à 20 h

Vendredi, de 12 h à 18 h

Samedi, de 10 h à 17 h

Dimanche, de 13 h à 17 h

**Bibliothèque de Roxboro**

Lundi au jeudi, de 10 h à 21 h

Vendredi, de 10 h à 18 h

Samedi et dimanche, de 10 h à 17 h

**Centre communautaire de l'Est**

Mardi, de 10 h à 20 h

Mercredi au vendredi, de 13 h à 20 h

Samedi, de 12 h à 17 h

Dimanche et lundi, fermé

**20. Pourquoi le personnel a-t-il changé?**

Les abonnés bénéficiant désormais de trois points de services, le personnel est à présent appelé à travailler à l'un ou l'autre de ces endroits, selon les besoins.

**21. Y a-t-il encore des activités pour les enfants?**

Pour l'instant, l'heure du conte se tient uniquement à la bibliothèque de Roxboro. Les activités seront toutefois réparties dans les différents points de service lorsque les travaux débiteront. Nous vous invitons à consulter le calendrier des activités pour plus de détails.

**22. Y a-t-il encore des conférences et des Clubs de lecture?**

Les Clubs de lecture ont lieu à la bibliothèque de Roxboro tandis que l'activité Les Mots partagés se déroule au Centre communautaire de l'Est. Nous vous invitons à consulter le calendrier des activités pour plus de détails.

**23. Qu'est-ce qui arrive avec mes réservations que je devais récupérer dans une autre bibliothèque.**

Vous pouvez les récupérer à la bibliothèque où vous les avez réservés, comme prévu. Si vous souhaitez récupérer vos réservations à un autre point de service, veuillez communiquer avec nous pour effectuer les changements.

**24. Où puis-je avoir les informations concernant le projet de la bibliothèque?**

Vous pouvez consulter le site de l'arrondissement ([ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro](http://ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro)) pour obtenir les dernières nouvelles concernant le projet d'agrandissement et de rénovation de la bibliothèque de Pierrefonds. Vous pouvez également vous inscrire à la liste de diffusion électronique de l'arrondissement pour être informé des annonces entourant le projet. L'inscription à la liste de diffusion peut se faire sur ce site ou encore aux kiosques d'accueil situés dans chacun des points de service.

## Temporary Re-opening of the Pierrefonds Library Frequently Asked Questions

# Frequently asked questions

- 1. Why has the work not already started? What happened?**  
 The Ville de Montréal, which manages the tender, was forced to go back to bid to select the contractor who will construct and renovate the building. We are taking advantage of the delay caused by postponement of the work to reopen the library and thereby offer better service to the users. For more information, contact Johanne Palladini at:

Mrs. Johanne Palladini  
 Division Head - Citizen Relations and Communications  
 Administrative Services Department  
 Borough of Pierrefonds-Roxboro  
 Ville de Montréal  
 Jpalladini@ville.montreal.qc.ca  
 514 624-1043
  
- 2. Why did you decide to reopen the Pierrefonds Public Library instead of moving to the Pierrefonds Cultural Center as planned?**  
 We preferred to reopen the library rather than relocating the collections to the Pierrefonds Cultural Center. In this way, you can continue to frequent your usual facility and enjoy the increased space it offers.
  
- 3. Have you completed the renovations?**  
 The renovations have not yet taken place, but we plan to start work in the spring of 2017.
  
- 4. What have you done during all this time?**  
 Such a major project requires considerable planning and evaluation. A great deal of work has been carried out in order to offer your New Era library while respecting the specifics of the project as well as the forecast budget.
  
- 5. Is the project too expensive?**  
 A precise budget has been allocated to the project and it will be respected. This does imply, however, that minor modifications must be made to the project in order to maximize facilities and services, while avoiding cost overruns.
  
- 6. Will the project still be carried out?**  
 Absolutely. The project is ongoing and will be implemented in the coming months.



- 7. When will the work begin?**  
Work is expected to begin in the spring of 2017.
- 8. When will the work be completed?**  
Work is expected to be completed in 2018.
- 9. When will the new Pierrefonds Public Library open?**  
Your New Era library will open in the course of 2018.
- 10. Are you going to close the Pierrefonds Public Library again?**  
The Library will close again when the contractors are ready to begin renovation and expansion work.
- 11. When will you move? If so, where?**  
When the Library officially closes for renovations and expansion, a service point will open at the Pierrefonds Cultural Center.
- 12. Do you not find that this is wasted money? This is taxpayers' money.**  
On the contrary, this is a decision that will save taxpayers' money as the exercise that has been carried out in recent weeks will maximize profitability of the investment required for renovation and expansion of the Pierrefonds Public Library.
- 13. Are there as many books as before in the Pierrefonds Public Library?**  
Not quite. Some books have been moved to other service points. We also took advantage of the closure of the library to remove books that were in poor condition or that had not been in circulation for a number of years. These books have been sent to Haiti or to certain schools in Montreal.
- 14. Will the withdrawn books come back?**  
No, these books have been permanently removed from the collection.
- 15. Are there Internet stations?**  
The Pierrefonds Public Library has three Internet stations and two express stations.
- 16. Why are there only 3 Internet stations? Where are the others?**  
The other Internet stations have been loaned to the Roxboro Public Library and the East Community Center in anticipation of the move.
- 17. Why is the children's section closed? Where are the books that were in the children's section?**  
Some books were distributed to other service points while other young readers' books were moved to the youth section to consolidate the collection in the Pierrefonds Public Library.
- 18. Why did the hours of operation change?**  
Since patrons now have three available points of service from which to borrow books, hours of operation have been adjusted to balance the schedules between locations.

**19. What are the new opening hours?**

The opening hours are as follows:

**Pierrefonds Public Library**

Monday, from 10 am to 8 pm

Tuesday to Thursday, from 12 noon to 8 pm

Friday, from 12 noon to 6 pm

Saturday, from 10 am to 5 pm

Sunday, from 1 pm to 5 pm

**Roxboro Public Library**

Monday to Thursday, from 10 am to 9 pm

Friday, from 10 am to 6 pm

Saturday and Sunday, from 10 am to 5 pm

**East Community Center**

Tuesday, from 10 am to 8 pm

Wednesday to Friday, from 1 pm to 8 pm

Saturday, from 12 noon to 5 pm

Sunday and Monday, closed

**20. Why has the staff changed?**

Since patrons now have three service points available, staff are required to work at one or another of these locations as needed.

**21. Are there still activities for children?**

For now, Story Time is held only at the Roxboro Public Library. However, activities will be distributed to the various service points when the work begins. We invite you to consult the activities calendar for more details.

**22. Are there still conferences and Book Clubs?**

The Book Clubs take place at the Roxboro Library, while the Mots partagés activity is held at the East Community Center. We invite you to consult the activities calendar for more details.

**23. What happens with reservations that I would have had to pick up from another library?**

You can collect them from the library where you booked them, as planned. If you would prefer to pick up your reservations at another service point, please contact us to make the changes.

**24. Where can I get information on the renovation and expansion of the library project?**

The borough website ([ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro](http://ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro)) lets you consult the latest news regarding the expansion and renovation project at the Pierrefonds Public Library. You may also register for the borough's e-mail list to be informed of announcements concerning the project. Subscribing to the mailing list can be done on this site or at the reception desk at each of the service points.